



Gebruikers- en
onderhoudshandleiding

Tapijtstripper DTS220 EU (230V)



INHOUDSOPGAVE

1. Inleiding	3
2. Algemene beschrijving.....	4
3. Machine overzicht.	5
4. Bedoeld gebruik.....	6
5. Technische gegevens.	7
5.1 Algemeen.	7
5.2 Slijtdelen.....	7
5.3 Geluidemissie.	8
5.4 Trilling van het hand-armstelsel.....	8
6. Veiligheid.	9
7. Opslag	11
8. Transport.	11
9. Aan de slag!	12
9.1 Opstellen.	12
9.2 Aan het werk.	13
9.3 Einde werk.....	14
9.4 Transportklaar maken.	14
9.5 Een mes vervangen.	14
10. Onderhoud.....	15
10.1 Dagelijks onderhoud.....	15
10.2 Aanhaalmomenten.....	15
11. Storingen.....	16
11.1 Machine start niet.	16
11.2 Rijwerk functioneert niet goed.....	16
11.3 Stripper functioneert niet goed.....	17
11.4 Foutcode in de frequentieregelaar.....	17
12. Garantievoorwaarden.....	20
13. Reparatie.....	20
14. Einde levensduur.	21
15. Onderdelen.	21
16. EG verklaring van overeenstemming.	22

File: DTS220-EU-v1.0

Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing volgens bijlage 1, art.1.7.4. van de Machinerichtlijn 2006/42/EG.

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden veelevoudigd, of in een geautomatiseerd gegevensbestand, of openbaar gemaakt, in enige vorm of wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen, of op enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van DEHACO B.V. Dit geldt ook voor de evt. bijbehorende tekeningen en schema's. DEHACO B.V. behoudt zich het recht voor om onderdelen op elk gewenst moment te wijzigen, zonder voorafgaande of directe kennisgeving aan de afnemer. De inhoud van deze handleiding kan eveneens worden gewijzigd zonder voorafgaande waarschuwing. Voor informatie betreffende instelling, onderhoudswerkzaamheden of reparaties waarin deze gebruikershandleiding niet voorziet, wordt u verzocht contact op te nemen met de technische dienst van uw leverancier. Deze gebruikershandleiding is met alle mogelijke zorg samengesteld, maar DEHACO B.V. kan geen verantwoordelijkheid op zich nemen voor eventuele fouten in deze gebruikershandleiding of voor de gevolgen daarvan.

A.C. Schermers, december 2020

1. Inleiding.

Hartelijk dank voor de aanschaf van een DTS 220 tapijtstripper. Hiermee heeft u een machine ter beschikking volgens de laatste stand der techniek waarvan u bij correct gebruik jarenlang storingsvrij gebruik kunt maken.

Deze gebruikershandleiding heeft tot doel u vertrouwd te maken met de bediening, aanwijzingen te geven voor veilig werken, en richtlijnen voor periodiek onderhoud.

De handleiding is samengesteld voor alle personen die bij de ingebruikname, bediening en onderhoud van de machine betrokken zijn.

Deze personen moeten:

- Het voor hun taak benodigde kennisniveau en kwalificaties bezitten.
- Deze gebruikershandleiding gelezen en begrepen hebben.
- Alle aangegeven veiligheidsaanwijzingen opvolgen.
- Indien noodzakelijk beschikking hebben over voldoende, goed passend en van goede kwaliteit zijnde gereedschap.



Deze gebruikershandleiding, het typeplaatje en de op de machine aangebrachte veiligheidsstickers bevatten belangrijke veiligheidsinformatie en zijn als zodanig integraal onderdeel van de levering.

Bewaar deze handleiding zorgvuldig en lever deze ook mee bij een eventuele doorverkoop.

Bij beschadiging of verlies dienen deze opnieuw aangebracht of ter beschikking gesteld te worden.

Deze delen kunnen ook nageleverd worden door uw leverancier.



Zorg er voor dat u op de hoogte bent van de inhoud van deze handleiding voor aanvang van de werkzaamheden met de machine, zodat u optimaal en veilig van alle mogelijkheden gebruik kunt maken!



De DTS220 wordt compleet afgemonteerd en getest, gebruiksklaar geleverd. De levering omvat:

- de tapijtstripper DTS220
- koffer met toebehoren:
 - Deze handleiding,
 - Gehoorbescherming, veiligheidsbril,
 - Stripmessen, handschoenen
 - Inbussleutel 6 en 8 mm, verlengkabel

Controleer direct bij afleveren of de machine compleet en onbeschadigd is. Ontbreken er onderdelen of is er transportschade neem dan direct contact op met uw leverancier.

2. Algemene beschrijving.

De 220 kg zware DTS-220 tapijtstripper is door Dehaco ontwikkeld voor een optimaal gebruik, grote capaciteit en lange levensduur. Dit is gerealiseerd door de aanwezige technische kennis toe te passen op de door de praktijk gestelde eisen.

Er is een eenvoudige, maar constructief hoog-waardige tapijtstripper ontworpen, in de praktijk uitgebreid getest en in productie genomen.

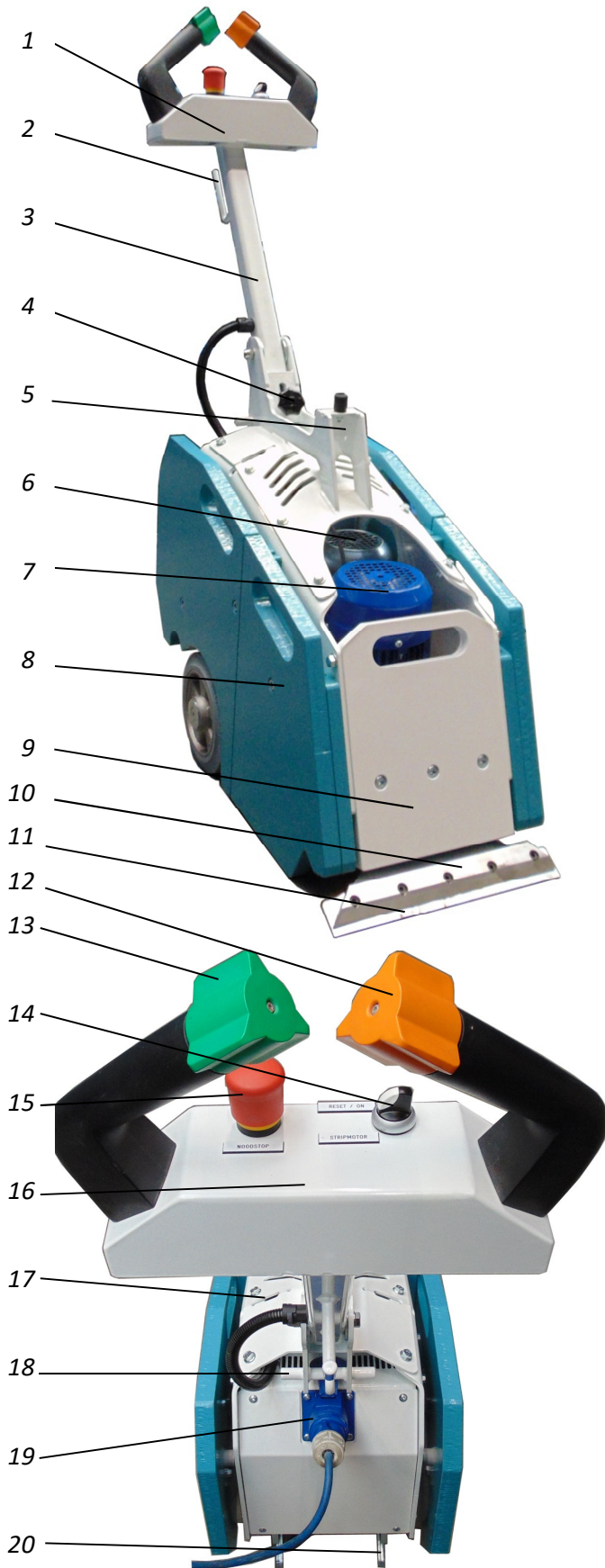
Een -snel verwisselbaar- hardstalen mes opgehangen in trilrubbers wordt met een aangedreven excenter in trilling gebracht. Door dit mes onder het tapijt te steken wordt de lijmlaag door de trilling “doorgesneden”. Afhankelijk van de zwaarte van het tapijt en de verlijming kan de rijsnelheid traploos ingesteld worden zodat voor elke situatie de maximale capaciteit bereikt kan worden.

Elk wiel heeft een eigen rijmotor waardoor eenvoudig gestuurd kan worden.

Kenmerkende eigenschappen:

- Eenvoudige bediening
- Snel uitwisselbaar hardstalen mes
- Rijaandrijving met onderhoudsvrije motorreductoren
- Electrisch gestuurd
- Slechts 2 smeerpunten
- Verwijderbare extra ballastplaten
- Optioneel: een transportframe

3. Machine overzicht.



1. Disselkop.
2. Kabelhouder.
3. Dissel.
4. Disselborging.
5. Hijspunt.
6. Rijmotor(en).
7. Stripmotor.
8. Ballastplaat (Zijplaat).
9. Ballastplaat (Voorplaat).
10. Kikkerplaat.
11. Meshouder.
12. Duimknop besturing.
13. Duimknop rijden.
14. Draaiknop Reset / Aan / Uit.
15. Noodstopknop.
16. Disselkop.
17. Afschermkap.
18. Borgpen transportframe.
19. Connector voedingskabel.
20. Inrijplaat transportframe.

4. *Bedoeld gebruik.*

De DTS-220 tapijtstripper is bedoeld voor:

- ✓ het op eenvoudige wijze verwijderen van tapijttegels, tapijt en lijmresten,
- ✓ gebruik met een bijbehorend hardstalen mes,
- ✓ gebruik op verharde bodem binnenshuis
- ✓ gebruik door één persoon die daarvoor ook capabel is,



WAARSCHUWING!

Elk ander gebruik dan hierboven beschreven sluit DEHACO uit van elke verantwoordelijkheid!

Gebruik voor andere doeleinden is -nog- niet onderzocht.

Neem voor andere mogelijke toepassingen VOORAF contact op met uw leverancier om te overleggen of de machine hiervoor geschikt is.



WAARSCHUWING!

De DTS-220 tapijtstripper voldoet NIET aan de ATEX richtlijn en mag dus NIET op plaatsen met een verhoogd brand/explosie gevaar ingezet worden!

5. Technische gegevens.

5.1 Algemeen.

Gewicht:	ca 220 kg
Voedingsspanning:	230V / 50 Hz (controleer het typeplaatje!)
Stekker:	CEE 3polig, 16A
Frequentie:	50 Hz
Stripmesmotor:	1,1 kW
Rijmotor:	2x0,55 kW
IP klasse:	IP 54
Mesbreedte:	35 cm
Afmetingen L x B x H:	
In werkstand:	90x35x130 cm
In transportstand:	75x35x80 cm
Met transportframe L x B x H:	
Staande positie:	85x65x150 cm
Liggende positie	150x65x95 cm

5.2 Slijtdelen.

Slijtdelen zijn onderdelen in de machine die niet onder de garanti voorwaarden ten gevolge van extra contact met het product.

Onder slijtdelen vallen bij deze machine:

- ✓ Het stripmes.
- ✓ De kikkerplaat
- ✓ De stripmeshouder



5.3 Geluidemissie.

Het geluidniveau in de directe omgeving van de DTS-220 is ca 78 dB. Door extra versterking afhankelijk van de ondervloer en de ruimte waarin gewerkt wordt, wordt het dragen van gehoorbescherming hier met nadruk geadviseerd. Dit om gehoorschade bij langdurig gebruik te voorkomen! Oorkappen worden in de koffer met toebehoren bijgeleverd! **GEBRUIK DEZE!**



5.4 Trilling van het hand-armstelsel.

De waarde van de trillingen: $2,0 \text{ m/s}^2$.

De afwijking op deze meting is: $0,5 \text{ m/s}^2$.

Gebruiksduur per dag:

Grenswaarde $2,5 \text{ m/s}^2 = > 8$ uur

Grenswaarde $5,0 \text{ m/s}^2 = 8$ uur

Dit zijn waardes gemeten aan een nieuwe machine, en zijn afhankelijk van o.a. accessoires, onderhoud, het te behandelen oppervlak en de omgevingstemperatuur.

Maatregelen bij waarden boven $2,5 \text{ m/s}^2$:

- Zet de trilmotor uit als u achteruit rijdt.
- Gebruik anti-vibratie werkhandschoenen
- Neem rustpauzes, wissel van werk
- Zorg voor warme handen
- Houd het mes scherp!
- Zorg voor goed onderhoud
- Vervang periodiek de trilrubbers.

6. Veiligheid.



Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voor machine te starten!



WAARSCHUWING!
*Bijna alle ongevallen zijn gevolg van: concentratie-vermindering, nalatigheid, onoplettendheid, of verkeerde inschattingen! Werk rustig en geconcentreerd:
U bent gewaarschuwd!*

- ✓ Zorg altijd voor voldoende verlichting van de werkplek, plaats eventueel tijdelijk extra (bouw)verlichting om voldoende overzicht te houden.
- ✓ Alle personen die met montage, ingebruikname, bediening, onderhoud en reparatie te doen hebben, moeten:
 - het voor hun taak benodigde kennisniveau en kwalificaties bezitten.
 - deze gebruikershandleiding gelezen en begrepen hebben.
 - alle aangegeven veiligheidsaanwijzingen opvolgen.
 - Indien noodzakelijk beschikking hebben over voldoende, goed passend en van goede kwaliteit zijnde gereedschap.



WAARSCHUWING!
Er bestaat direct gevaar voor lichamelijk letsel, schade aan machines en het milieu bij onervaren en ondeskundig gebruik: Houdt omstanders op een veilige afstand bij het werk !

- ✓ Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van de machine uit de buurt. Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.
- ✓ Wees alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van de machine. Ga niet met machines werken wanneer u moe bent of onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het gereedschap kan tot ernstige verwondingen en schade aan machine en omgeving leiden.

- ✓ Verwijder alle losse gereedschappen voordat u de machine inschakelt.
- ✓ Voorkom een onevenwichtige lichaamshouding. Zorg ervoor dat u stevig staat en steeds in evenwicht blijft. Daardoor kunt u de machine in onverwachte situaties beter onder controle houden.
- ✓ Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loshangende kleding, lange haren en sieraden kunnen door bewegende delen worden meegenomen.
- ✓ Zet de machine stil, en koppel de voedingskabel af voordat u de machine instelt, toebehoren wisselt of als u het werk beëindigt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld starten van de machine.
- ✓ (Laat) beschadigde onderdelen voor het gebruik repareren. Veel ongevallen hebben hun oorzaak in slecht onderhoud.
- ✓ Houd snijdende inzetgereedschappen scherp en schoon. Zorgvuldig onderhouden snijdende inzetgereedschappen met scherpe snijkanten klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te geleiden.
- ✓ Stel u -naast bovenstaande regels- ook op de hoogte van de lokale arbeidsomstandigheden en regels.



LET OP:

Structureel preventief onderhoud verkleint de kans op storingen tijdens het werk!



WAARSCHUWING!

*Gebruik de persoonlijke bescherm-
uitrusting zoals nationaal, lokaal en/of
bij de bouwplaats verplicht, echter
minimaal: veiligheidshelm
gehoorbeschermers, veiligheidsbril,
handschoenen, veiligheidsschoeisel.*

7. Opslag.



Bij langere buitengebruikstelling van de DTS-220 tapijstripper is het raadzaam de volgende handelingen uit te voeren:



LET OP!

Reinig de tapijstripper NIET met een hogedrukreiniger!

Schoonmaken met borstel en lucht!

- Maak de machine netjes schoon.
- Voer het onderhoud uit, zie hoofdstuk 10.
- Sla de machine op in een droge, liefst vorstvrije, ruimte.
- Dek de machine zo mogelijk af.

8. Transport.



LET OP!

Verwijder vóór transport het mes uit de stripper! Denk aan uw veiligheid.

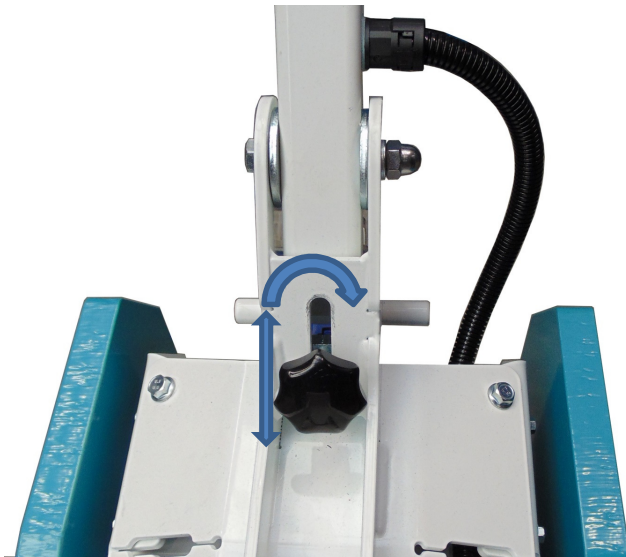


De DTS-220 weegt ca 220 kg en kan met de beperkte afmetingen met een bestelbus of aanhanger vervoerd worden.

Voor het laden en lossen zijn verschillende mogelijkheden:

- ✓ met een oprijplaat en de eigen rijaandrijving rechtstreeks op de aanhanger of in de bus.
- ✓ met een hijsband door het hijspunt
- ✓ rijdt/zet de stripper op een pallet, verder met een heftruck.
- ✓ Met het optionele DEHACO DTS-220 transportframe

DTS-220 met DEHACO transportframe



Disselborging schuiven en draaien

9. Aan de slag!

9.1 Opstellen.



LET OP!

Voor het aansluiten van een voedingskabel deze eerst controleren op beschadigingen!



LET OP!

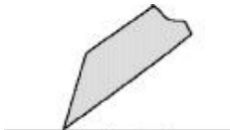
Controleer de vloer vooraf dat er GEEN bouten, schroeven of draadeinden uit de vloer steken. Dit kan schade veroorzaken aan de stripmechanisme.



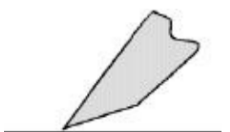
LET OP!

De hardstalen messen zijn zeer scherp!! Ga voorzichtig te werk met het aanbrengen en verwijderen van het mes!

Richtlijnen voor een juiste stripmeskeuze:



✓ Houd bij een betonvloer de afgeschuinde kant van het mes aan de bovenzijde.



✓ Bij een houten (zachte) ondervloer kan het mes omkeren beter werken door de aangepaste snijhoek.

- ✓ Kies een mes met een 15° hoek bij een zachte ondervloer
- ✓ Kies bij hard materiaal een smaller mes
- ✓ Kies bij oa tapijt voor een U- mes om stroken materiaal los te snijden
- ✓ Gebruik uw ervaring en/of overleg met uw leverancier welk mes model voor uw toepassing het meest geschikt is.

- ✓ Zet de disselboom rechtop en borg deze door de knop omhoog te schuiven en vast te draaien.
- ✓ Monteer evt de ballastgewichtplaten en zet deze goed vast. De boutkoppen moeten in de potgaten, zodat deze niet uitsteken! Gebruik hiervoor de meegeleverde 8 mm inbussleutel.
- ✓ Selecteer met zorg een stripmes-type: zie kader hiernaast. Het juiste stripmes passend bij het werk bespaart u veel tijd en zorgt voor een beter eindresultaat!!
- ✓ Plaats een mes in de meshouder en zet de kikkerplaat goed vast met de 6 mm inbussleutel.
- ✓ Steek de voedingskabel in de contrastekker op de stripper.

De tapijstripper is nu klaar voor gebruik.



9.2 Aan het werk!

- ✓ Controleer vooraf dat er geen bouten, schroeven of draadeinden uit de vloer steken. Dit kan schade veroorzaken aan de stripmechanisme.
- ✓ Controleer of de noodstopknop niet is ingedrukt.
- ✓ Draai de zwart/witte knop in de RESET/ON stand: de frequentieregelaars voor de rijmotoren starten nu op.
- ✓ Pak met beide handen de handgrepen van de DTS-220 vast.
- ✓ Met de linker duim –groene knop- kan nu het rijwerk (vooruit en achteruit) bediend worden.
- ✓ Met de rechter duim –oranje knop- wordt gestuurd: de wielsnelheid links en rechts wordt aangepast.
- ✓ Draai de zwart/witte knop in de STRIPMOTOR stand en de stripmotor start.
- ✓ Werk in lange banen, niet telkens achteruit halen.



LET OP!

Ga NIET op de stripper staan voor extra gewicht!

- ✓ Controleer -ook tijdens het werk- regelmatig dat alle bouten nog goed vast zitten.
- ✓ Rij niet tegen wanden of andere vaste voorwerpen aan.
- ✓ Verwijder regelmatig het gestripte tapijt van de voorkant van de machine.
- ✓ Let goed op de stroomkabel(s) om ongelukken te voorkomen!

9.3 Einde werk.

- ✓ Druk de noodstopknop in.
- ✓ Neem de stekker uit het stopcontact.

9.4 Transportklaar maken.

- ✓ Neem de stekker uit het stopcontact.
- ✓ Verwijder **ALTIJD** voor transport het mes!
- ✓ Controleer voor vertrek dat alle gereedschap, onderdelen en PBM's weer in de bijgeleverde koffer zitten.
- ✓ Steek de stekker weer in het stopcontact.
- ✓ Rijd de DTS-220 op eigen kracht naar het transportmiddel,
- ✓ Ruim de stroomkabels op.

9.5 Een mes vervangen.



WAARSCHUWING!

*De stripmessen zijn gehard en zeer scherp, draag **ALTIJD** handschoenen bij het plaatsen en vervangen van een stripmes!*



- ✓ Leg een blokje onder de meshouder, zodat de tapijtstripper een klein beetje achterover staat.
- ✓ Draai de vijf bouten van de meshouder enkele slagen los.
- ✓ Neem het botte mes uit de meshouder, berg dit op zodat niemand zich eraan kan verwonden.
- ✓ Schuif het gewenste stripmes tussen het onderen bovenstuk van de meshouder, zorg dat de uitsparingen over de bouten vallen.
- ✓ Draai de meshouderbouten weer goed vast, vervang de bouten bij tekenen van slijtage.
- ✓ De tapijtstripper is nu weer gereed voor gebruik!



10. Onderhoud



WAARSCHUWING!
Altijd eerst de stekker uit het stopcontact voordat er een inspectie, onderhoudsbeurt of reparatie uitgevoerd wordt!

De DTS-220 tapijstripper is een eenvoudige, degelijke machine. Regelmatig onderhoud is echter nodig om de machine in een goede conditie te houden, voor een optimaal resultaat.

De aangegeven intervallen zijn een richtlijn bij normaal gebruik, bij meer of minder intensief gebruik kunnen deze werkzaamheden vaker of minder vaak uitgevoerd worden!

De motorreductoren van de rijaandrijving zijn onderhoudsvrij!

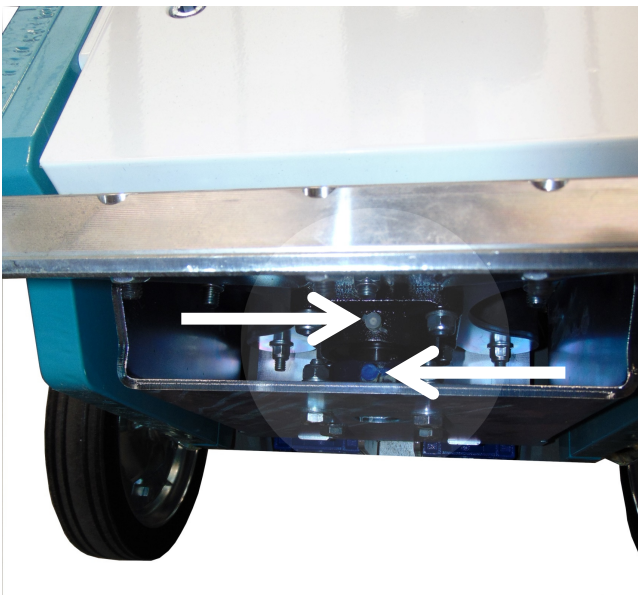
10.2 Aanhaalmomenten.

Voor zeskantbouten 8.8 kunnen de volgende aanhaalmomenten aangehouden worden. (Würth):

M6x1,0-8.8	10 Nm.
M8x1,25-8.8	25 Nm.
M10x 1,5-8.8	50 Nm.

10.1 Dagelijks onderhoud.

- ✓ Controleer de machine regelmatig -visueel- op lekkages en beschadigingen, zeker ook voedingskabel(s)!
- ✓ Herstel -ook kleine- schades direct, of laat deze repareren. Dit voor uw veiligheid en de levensduur van de machine.
- ✓ Verwijder regelmatig al het losse materiaal van het strippermechanisme.
- ✓ Houd de machine schoon!! Dit verkleint de kans op ongevallen, en werkt prettig!



LET OP!
Voorzichtig reinigen! Niet met een hogedrukreiniger afsprengen!

- ✓ Smeer de twee excenter-lagers aan de voorzijde. (foto) Eén slag met een vetspuit met Standaard (EP2) vet is voldoende.
- ✓ Controleer dat alle bouten goed vast zitten.
- ✓ Vervang de bouten van de meshouder als de koppen slijtage vertonen.

11. Storingen.

Dit hoofdstuk geeft algemene richtlijnen voor storingzoeken aan de machine, geen stap-voor-stap zoekdiagram.

De tapijstripper DTS-220 is solide opgebouwd, en zal bij zorgvuldig gebruik binnen de gestelde gebruiksnormen gedurende lange tijd storingsvrij functioneren.



WAARSCHUWING!

Laat elektrische storingen alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.

PROBEER EERST:

- Koppel alle andere machines los van dezelfde voedingsgroep.
- Probeer de machine zonder verlengkabels dichtbij de voeding.

11.1 Machine start niet.

Fout in de stroomtoevoer, controleer:

- Is de noodstopknop niet ingedrukt?
- Zitten de stekkers goed ingeplugd?
Zijn er zekeringen uit? *In de DTS-220 zelf zijn géén zekeringen opgenomen.*
- Is de verlengkabel niet beschadigd / stuk?

11.2 Rijwerk functioneert niet goed.

- Controleer de kabel van de disselpop op beschadigingen.
- Reset de frequentieregelaar:
 - Trek de voedingskabel uit de stripper.
 - Wacht 30 seconden (=reset regelaar)
 - Plaats de voedingskabel weer in de contrastekker.
 - Start de machine weer op.
- Schroef de achterplaat los en controleer de frequentieregelaars op een storingscode (zie ook 11.4).

11.3 Stripper functioneert niet goed.

- Is het mes voldoende scherp??
- Is de rijsnelheid aangepast aan de belasting van het mes??
- Zit het mes nog goed vast in de meshouder??
- Is er een trilrubber gescheurd??
- Is er een lager(huis) defect??

11.4 Foutcode in de frequentieregelaar.

De DTS-220 stripper is voorzien van een Bonfiglioli S2U frequentieregelaar.

Bij een frequentieregelaarfout verschijnt er een code in het display. Deze zijn hier op de volgende bladzijden overgenomen uit de –engelstalige- S2U handleiding:

Faults which can not be recovered manually			
Display	content	Cause	Corrective action
-oV-	Voltage too high when stopped	Detection circuit malfunction	Consult with the supplier
-oU-			
-LV-	Voltage too low when stopped	1. Power voltage too low 2. Blown fuse 3. Detection circuit malfunction	1. Check if the power voltage is correct 2. Check fuse 3. Consult with the supplier
-LU-			
-oH-	The inverter is overheated when stopped	1. Ambient temperature too high or bad ventilation 2. Detection circuit malfunction	1. Improve the ventilation Conditions 2. Consult with the supplier
-oH-			
-oHC-	The inverter is overheated while running	1. Ambient temperature too high or bad ventilation 2. Detection circuit malfunction	1. Improve the ventilation Conditions 2. Consult with the supplier
CtEr	Current Sensor detection error	Current sensor error or circuit malfunction	Consult with the supplier
CtEr			
EPr	EEPROM problem	Faulty EEPROM	Consult with the supplier
EPr	Communication error	Communications disruption	Check the wiring
Cot			
Cot	Communication error	Communications disruption	Check the wiring
Cot			
Faults which can be recovered manually and automatically			
Display	content	Cause	Corrective action
oC-A	Over-current at acceleration	1. Acceleration time too short 2. The capacity of the motor exceeds the capacity of the inverter 3. Short circuit between the motor coil and the case 4. Short circuit between motor wiring and ground 5. IGBT module damaged	1. Set a longer acceleration time 2. Replace inverter with one that has the same rating as that of the motor 3. Check the motor 4. Check the wiring 5. Consult with the supplier
oC-A			
oC-C	Over-current at fixed speed	1. Transient load change 2. Transient power change	1. Increase the capacity of the inverter 2. Install inductor on the power supply input side
oC-d	Over-current at deceleration	The preset deceleration time is too short.	Set a longer deceleration time
oC-d			

oC-S	Over current at start	1. Short circuit between the motor coil and the case 2. Short circuit between motor coil and ground 3. IGBT module damaged	1. Inspect the motor 2. Inspect the wiring 3. Consult with the supplier
oC-S			
oV-C	Excessive Voltage during operation/ deceleration	1. Deceleration time setting too short or excessive load inertia 2. Power voltage varies widely (fluctuates)	1. Set a longer deceleration time 2. Consider use of a reactor at the power input side
oU-C			
PF	Input phase Loss	Abnormal fluctuations in the main circuit voltage	1. Check the main circuit power supply wiring. 2. Check the power supply voltage
PF			
Faults which can be recovered manually but not automatically			
Display	content	Cause	Corrective action
oC	Over-current during stop	Detection circuit malfunction	Consult with the supplier
oC			
oL1	Motor overload	loading too large	Consider increasing the Motor capacity
oL1			
oL2	Inverter overload	Excessive Load	Consider increasing the inverter capacity
oL2			
LV-C	Voltage too low during operation	1. Power voltage too low 2. Power voltage varies widely (fluctuates)	1. Improve power quality 2. Consider adding a reactor at the power input side
LU-C			



Display	content	Cause	Corrective action
LoC	1. Parameter already locked 2. Motor direction locked 3. Parameter password (13-07) enabled	1. Attempt to modify frequency parameter while 13-06 > 0. 2. Attempt to reverse direction when 11-00 = 1. 3. Parameter (13-07) enabled, set the correct password will show LOC.	1. Adjust 13-06 2. Adjust 11-00
Err1	Keypad operation error	1. Press ▲ or ▼ while 00-05 / 00-06 > 0 or running at preset speed. 2. Attempt to modify the Parameter.Can not be modified during operation (refer to the parameter list)	1. The ▲ or ▼ is available for modifying the parameter only when 00-05 / 00-06 = 0 2. Modify the parameter in STOP mode.
Err2	Parameter setting error	1. 00-13 is within the range of (11-08 ± 11-11) or (11-09 ± 11-11) or (11-10 ± 11-11) 2. 00-12 ≤ 00-13	1. Modify 11-08 ~ 11-10 or 11-11. Set 00-12 > 00-13
Err5	Modification of parameter is not available in communication	1. Control command sent during communication. 2. Attempt to modify the function 09-02 ~ 09-05 during communication	1. Issue enable command before communication 2. Set parameters 09-02 ~ 09-05 function before communication
Err6	Communication failed	1. Wiring error 2. Communication parameter setting error. 3. Incorrect communication protocol	1. Check hardware and wiring 2. Check Functions (09-00 ~ 09-05).
Err7	Parameter conflict	1. Attempt to modify the function 13-00/13-08. 2. Voltage and current detection circuit is abnormal.	If reset is not possible, please consult with the supplier.
Display	Fault	Description	
StP0	Zero speed at stop	Occurs when preset frequency < 0.1Hz	
StP1	Fail to start directly On power up.	1. If the inverter is set for external terminal control mode (00-02 / 00-03 = 1) and direct start is disabled (07-04 = 1) 2. The inverter cannot be started and will flash STP1. 3. The run input is active at power-up, refer to descriptions of (07-04).	
StP2	Keypad Stop Operated when inverter in external Control mode.	1. If the Stop key is pressed while the inverter is set to external control mode (00-02 / 00-03 = 1) then "STP2" flashes after stop. 2. Release and re-activate the run contact to restart the inverter.	
E.S.	External Rapid stop	When external rapid stop input is activated the inverter will decelerate to stop and the display will flash with E.S. message.	
b.b.	External base block	When external base block input is activated the inverter stops immediately and then the display will flash with b.b. message.	
PdEr	PID feedback loss	PID feedback loss is detected.	

12. Garantievoorwaarden.

Voor de machine geldt een garantieperiode van zes maanden na levering volgens de Metaalunie voorwaarden.

Dit houdt in dat binnen deze periode alleen materiaal- en fabricagefouten, NA BEOORDELING VAN DEHACO kosteloos hersteld worden. Transport- en/of reiskosten zijn voor rekening van de klant.

GEEN GARANTIE wordt verleend voor gebreken die veroorzaakt zijn als:

- de machine aantoonbaar overbelast is geweest.
- de machine gebruikt is voor doeleinden waarvoor hij niet geconstrueerd is.
- het onderhoud aantoonbaar slecht is uitgevoerd.
- de informatie uit deze handleiding niet goed is opgevolgd.
- de machine gebruikt is door onbevoegden.
- de machine gerepareerd is met niet-originele onderdelen.
- de machine aangepast is zonder schriftelijke toestemming van DEHACO.

GEEN GARANTIE wordt verleend voor de slijtdelen, zoals genoemd in hoofdstuk 5.



13. Reparatie.

DEHACO adviseert nadrukkelijk dat reparaties alleen uitgevoerd worden door vakbekwaam, ervaren personeel.

Uitgebreide reparatiebeschrijvingen zijn in deze handleiding niet opgenomen, voor vragen kunt u altijd contact opnemen met DEHACO.



14. Einde levensduur.

U dient altijd aan de op het moment en lokaal geldende eisen en richtlijnen van veilig werken en verantwoord afvoeren te voldoen!

Als na een langdurig gebruik de machine aan zijn technische einde is, ga dan als volgt te werk voor een verantwoorde verwerking:

- Reinig de machine.
- Demonteer de elektro componenten. Deze kunnen gescheiden aangeboden worden.
- Demonteer de kunststof onderdelen, deze kunnen gescheiden ingeleverd worden.
- De resterende delen zijn staal en kunnen verschroot worden.

15. Onderdelen.

De onderdelenlijst wordt als separaat document meegeleverd.

Deze machine is ontwikkeld, opgebouwd uit een deel maatwerk onderdelen en een deel standaard componenten.

De standaard-componenten zijn op korte termijn leverbaar.

Neem contact op met uw leverancier voor bestelling en levertijd!!



EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING



Volgens bijlage 1, art.1.7.4. van de EU-machinerichtlijn 2006/42/EG

Wij, Dehaco B.V., verklaren hierbij dat de hieronder genoemde producten voldoen aan de essentiële vereisten van de hierboven genoemde Europese richtlijn en onderstaande geharmoniseerde normen:

Product:	Tapijtstripper	
Merk	Dehaco	
Typeaanduiding:	DTS170 (230V)	
Fabrikant:	Dehaco B.V. Kruisbaak 25 2165 AJ Lisserbroek	
Richtlijnen:	Machinerichtlijn Laagspanningsrichtlijn EMC richtlijn	2006/42/EG 2014/35/EU 2014/30/EU
Norm(en)	NEN-EN-ISO 12100	Risicoreductie
Plaats en datum:	Lisserbroek, 18-12-2020	
Algemeen directeur:	Jeroen Korporaal	



Dehaco B.V

Dehaco Lisserbroek
Kruisbaak 25, 2165 AJ
Lisserbroek, Nederland

Dehaco Raamsdonksveer
Steurweg 1
49141 VP Raamsdonksveer

T +31 (0)88 20 20 600
E info@dehaco.nl

www.dehaco.nl